

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	ARAGÓN
Municipio	TARAZONA
Edificio	Catedral de Nuestra Señora de la Huerta
Dirección	
Localización	planta 2ª
Nombre	Campana de tocar a misa (3)
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 110 Borde 12 Altura del bronce 93 Peso aproximado (en kilos)771 kg
Fundidor	CORRALES, VENTURA DE LOS; ARGOS, FERMÍN DE; QUINTANA, FERMÍN DE
Año fundición	1851
Descripción	<p>La campana tiene dos inscripciones, una en la parte superior y otra en el medio. Ambas combinan el latín y el español en una misma frase. En la parte alta dice "YN A?GUSTIS TEMPORUM SEMPER CALMAVI, MARIA DE LA HUERTA ?OMI?OR # # " que puede traducirse como EN LAS DIFICULTADES DE LOS TIEMPOS (también DE LAS TORMENTAS) SIEMPRE ESTARÉ CALMANDO. SOY LLAMADA MARÍA DE LA HUERTA.</p> <p>En el medio tiene una gran cruz con pedestal, en cuya parte alta figura "I#1048;RI", esto es "JESUS NAZARENUS REX JUDEORUM" o sea JESÚS NAZARENO REY DE LOS JUDIOS así como una inscripción circular donde dice "CAPITULO CATHEDRALI TURIASO?E?SI RECO?STRUCTUM. # ABA??O MDCCCLI # CLAMARE REDEO" que puede traducirse como FUI RECONSTRUIDA POR EL CABILDO DE LA CATEDRAL DE TARAZONA EL AÑO 1851. VUELVO A SONAR FUERTE.</p> <p>En el medio pie figuran los fundidores y el Magistral de la Seo: "VE?TURA DE LOS CORRALES FERMI? DE ARGOS Y FERMI? DE QUI?TA?A ME FU?DIERON (06) (custodia) SIE?DO MAGISTRAL EL D^R. D[?].MATIAS SEBASTIA? # A?O DE I85I" La frase se completa con una guirnalda hasta el principio del texto, y las abreviaturas corresponden a DOCTOR DON.</p> <p>La campana, que presenta ya unas características muy industriales, y en parte anodinas, se significa por una epigraffa de muy escaso relieve (en contraste con las guirnaldas, mucho más pronunciadas), así como con dos letras peculiares: las ? invertidas y las S con un pequeño círculo en su centro.</p>
Fotos	55
Toques	En desuso desde el cierre de la Catedral por obras en 1985.
Conservación, mantenimiento	La instalación de MURUA, que en su momento fue la más avanzada y completa, se encuentra en avanzado estado de deterioro, por lo que parece improbable que vuelva a funcionar en el momento en que la Catedral se vuelva a abrir al culto.
Protección	Protección genérica al encontrarse en un BIC declarado.

<p>Propuestas</p>	<p>La campana debe recuperar el yugo de madera para poderla tocar, manual o mecánicamente a la manera aragonesa.</p> <p>Vistos los problemas de palomos en la torre, podría ubicarse en los vanos una rejilla transparente de acero inoxidable, que impediría la entrada de aves. Esta protección no afecta a la campana, ubicada en una estructura en el centro de la sala.</p> <p>La campana debe ser limpiada, con un chorro de arena húmedo y de baja presión, por dentro y por fuera, no tanto por motivos estéticos, sino por motivos acústicos.</p> <p>Igualmente debe ser dotada de motor de impulsos y electromazo, de modo que reproduzcan los toques tradicionales y no impidan los toques manuales.</p>
<p>Autores de la documentación</p>	
<p>Fecha</p>	

Ficha completa de la campana: [Campana de tocar a misa \(3\) Catedral de Nuestra Señora de la Huerta - TARAZONA](#)

PDF (11-05-2026)